



Locura de medianoche

en el

zoológico

por Sherryn Craig
ilustrado por Karen Jones

Locura de medianoche en el zoológico

El bullicio de la multitud está disminuyendo y el zoológico se queda en silencio por la noche. El oso polar toma la pelota y la rebota sobre la cancha; el juego nocturno comienza. Una rana se une al juego para jugar uno a uno y luego, un pingüino entra caminando como un pato para unirse al equipo. Cuenta cómo va creciendo el juego conforme se va su mando cada nuevo animal y el campo de jugadores llega a diez. Tres cebras sirven participan como árbitros y llevan el cronómetro, porque este juego debe terminar antes que la cuidadora del zoológico haga sus rondas.

Los animales en el libro incluyen: camello, elefante, rana, jirafa, león, topo, mono, pingüino, cerdo, oso polar, foca, y cebra.

Es mucho más que un libro con imágenes...este libro está específicamente diseñado tanto para leerlo y disfrutarlo como para una plataforma de lanzamiento para el debate y aprendizaje. Ya sea leído en casa o en un salón de clases, animan a los adultos a realizar las actividades con los niños pequeños durante su vida. Los recursos gratuitos en línea y el apoyo en ArbordalePublishing.com incluyen:

- Para las mentes creativas tal y visto como en el libro (en inglés y en español):
 - Vocabulario del Baloncesto
 - Diez en el juego
 - Házlo que cuente
 - Construye una canasta
 - Animales del zoológico en peligro de extinción

eBooks con pasada de página y de lectura automática, selección de texto en inglés o en español, y con audio disponible para la compra en línea.

Con agradecimiento a Bambi Godkin, Gerente de Educación en el Zoológico Mill Mountain, por revisar la veracidad de la información sobre el zoológico y la conservación, y a Derrick Pearson, cronista deportivo, por revisar la información del baloncesto en este libro.

Traducido por Rosalyna Toth en colaboración con Federico Kaiser



La autora **Sherryn Craig** dice que escribir es como hacer ejercicio—es importante estirar los músculos de la creatividad diariamente. El amor de una familia por el baloncesto combinado con un viaje a su zoológico local, dieron la inspiración para su debut en libro ilustrado, *Locura de medianoche en el zoológico*. Sherryn vive en Virginia con su esposo y dos hijos. Visita su sitio web en www.sherryncraig.com

Ilustradora galardonada **Karen Jones** (antiguamente Karen Lee) comenzó su carrera como ilustradora editorial, pero después que tuvo hijos propios, ella descubrió su verdadera pasión artística: la ilustración infantil. Además de *Locura de medianoche en el zoológico*, Karen ha ilustrado *Un día non, Mi día par*, y *Mi medio día* por Arbordale. También escribió y ilustró *El safari de los animales*. Karen y su familia viven fuera de Raleigh, NC. Los hijos de Karen van con ella a muchos viajes de investigación a los zoológicos y acuarios—es un trabajo duro, ¡pero alguien tiene que hacerlo! Visita su sitio web en www.karenjonesillustration.com.



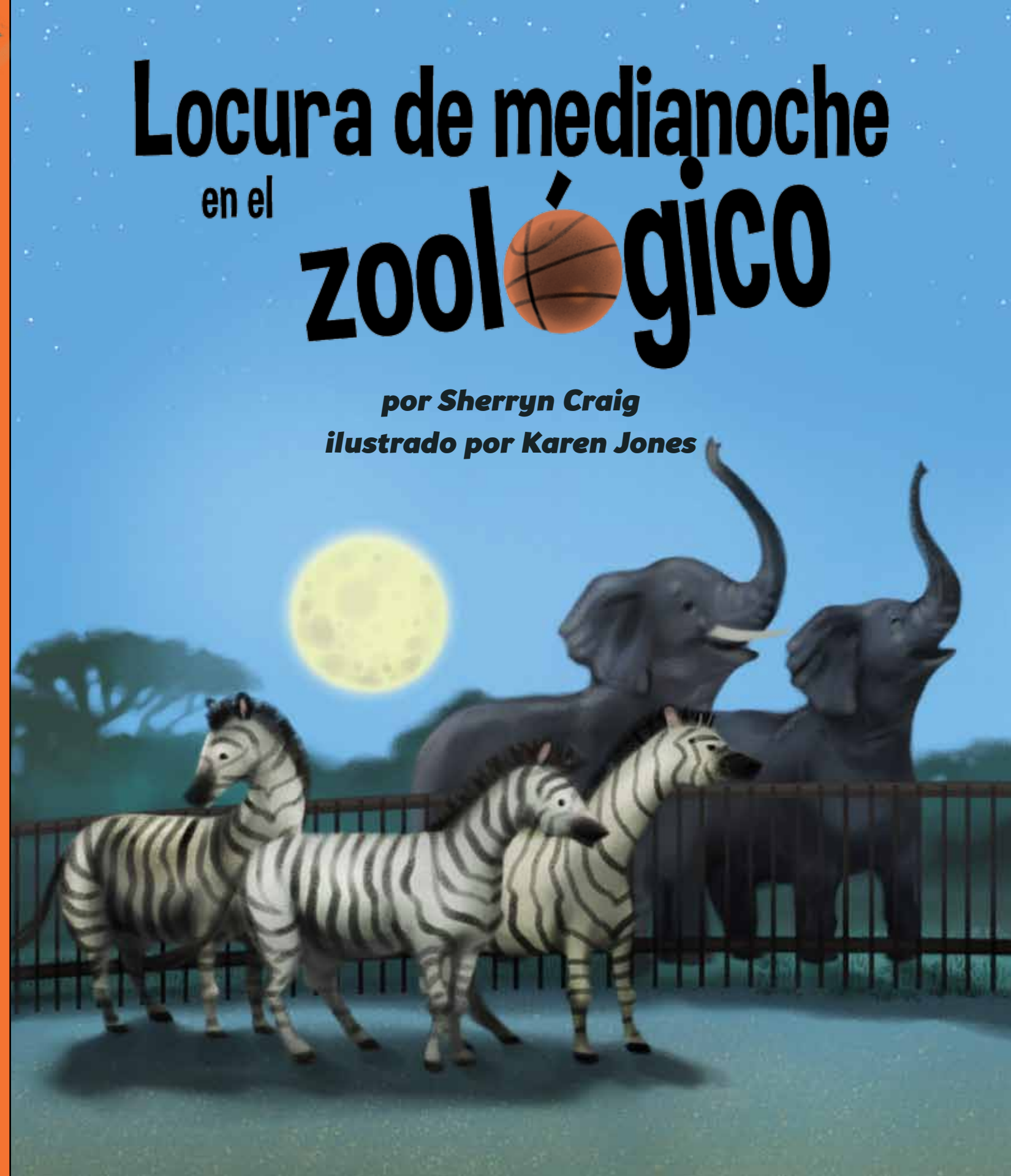
Sherryn Craig



Karen Jones

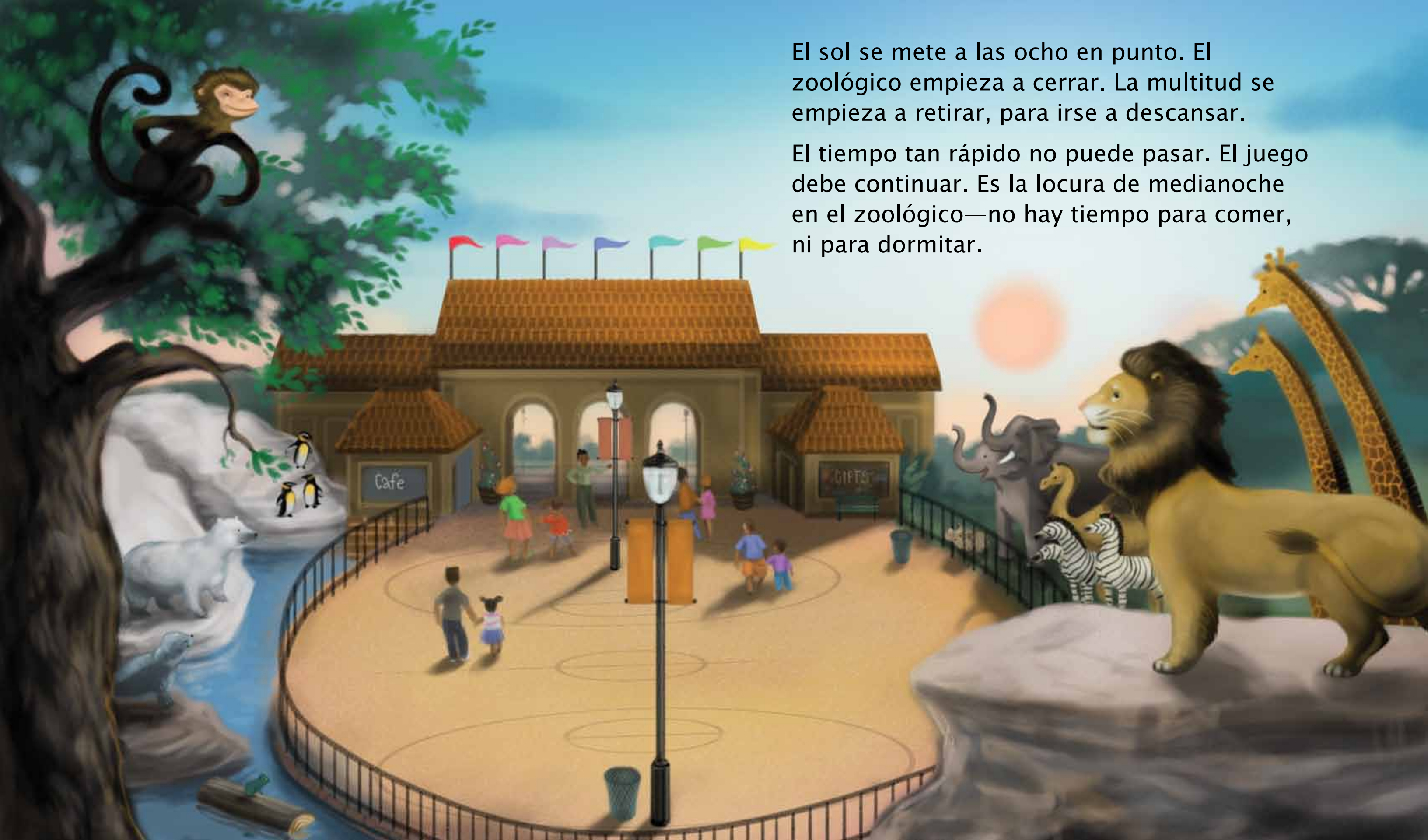
Locura de medianoche en el zoológico

por **Sherryn Craig**
ilustrado por **Karen Jones**



El sol se mete a las ocho en punto. El zoológico empieza a cerrar. La multitud se empieza a retirar, para irse a descansar.

El tiempo tan rápido no puede pasar. El juego debe continuar. Es la locura de medianoche en el zoológico—no hay tiempo para comer, ni para dormir.



Los animales se deben calentar, antes de que libres empiecen a rondar. Nuevos oficiales toman su lugar: tres cebras son las que van a arbitrear.

La trompa de los elefantes, hace un llamado a los jugadores en sus guaridas. Pero, para un equipo de baloncesto se necesitarán más de diez, ¿sabías?

Un oso polar, el juego va a iniciar. Él camina rebotando la pelota para adelante y para atrás. Hace un par de flexiones cuando, una rana a la cancha, va a saltar.



Dos jugadores de la canasta se quedan cerca. Ellos juegan uno a uno. Justo en ese momento, un pingüino se mete como bala—ahora su caminar es—va que vuela.





Tres jugadores a lo largo del carril, un empujón se dan. Ellos dos-a-uno van. Para unirse a toda la diversión, un mono meciéndose vendrá en acción.

Para las mentes creativas

La sección educativa "Para las mentes creativas" puede ser fotocopiada o impresa de nuestra página del Web por el propietario de este libro para usos educativos o no comerciales. "Actividades educativas" extra curriculares, pruebas interactivas, e información adicional están disponibles en línea. Visite www.ArbordalePublishing.com y haga clic en la portada del libro y encontrará todos los materiales adicionales.

Vocabulario del Baloncesto

alley oop / pase de callejón: un jugador atrapa la pelota en el aire y anota metiéndola directamente en la canasta.

block / bloquear: golpear la pelota para desviarla y evitar que entre a la canasta

defense / defensa: el equipo sin la pelota que intenta detener al otro equipo para que no anote

dribble / bote: rebotar la pelota con las manos mientras caminas o corres sobre la cancha de baloncesto

foul / falta: cuando un jugador rompe las reglas

layup / bandeja tocando el tablero: lanzar la pelota en el área próxima a la canasta y encestar.

make a jam (dunk) / mate: dar un salto y encestar la pelota (el jugador se cuelga del aro con una o dos manos).

offense / ataque: el equipo que tiene la pelota

open the spread: desmarcado

out of bounds / fuera de banda/zona: fuera de la cancha de baloncesto

playing in the zone: un jugador defensivo protege o cubre la zona de la cancha

referee / árbitro: juez que se asegura que ambos equipos sigan las reglas para jugar.

score / puntaje: mantener los puntos de cada equipo.

shoot / tiro: apuntar y lanzar la pelota hacia la canasta

shoot a three / tiro de tres: anotar tres puntos de un tiro directo.

steal / robar: quitarle la pelota al adversario/coger la posición

take up the press: proteger la ofensiva a todo lo largo de la cancha del baloncesto



Diez en el juego

Con diez jugadores, existen muchas maneras de dividir el grupo en dos equipos. Une cada equipo a la izquierda con un equipo a la derecha para que los dos equipos puedan tener diez jugadores para el juego.

5

4

8

9

6

5

3

7














1

2

Respuestas: 5+5, 8+2, 6+4, 3+7, 1+9

Házlo que cuente

En cada uno de los marcadores a continuación, un equipo está ganando (tiene el mejor puntaje). ¿Cuántos puntos necesitará el equipo perdedor para empatar el juego (tener el mismo número de puntos)?

A	 15	 23	B	 24	 22	C	 18	 12
D	 30	 27	E	 05	 08	F	 28	 21
G	 40	 30	H	 18	 21	I	 2	 5
J	 7	 3	K	 48	 23	L	 15	 17
M	 14	 8	N	 2	 6	O	 0	 5

Respuestas: A-8. B-2. C-4. D-3. E-3. F-7. G-10. H-8. I-3. J-4. K-20. L-2. M-6. N-4. O-5.

Construye una canasta

Construye una canasta de baloncesto para ti y tus amigos. Antes de empezar, planea qué es lo que quieres hacer. Piensa cómo quieres que sea tu canasta de baloncesto y qué materiales o herramientas necesitarás para construirla.

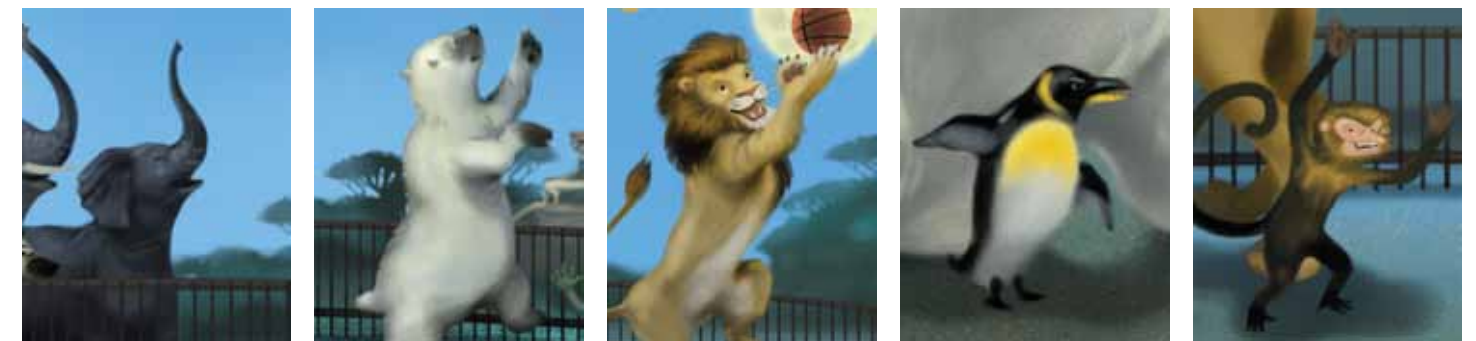
- ¿Qué tan grande necesita ser la red para que pueda pasar la pelota que utilizarás?
- ¿Qué utilizarás para la red?
- ¿Qué tan alto quieres que esté la red del suelo?
- ¿Qué utilizarás para sostener la red en el suelo?
- ¿Cómo amarrarás la red a lo que la sostendrá?
- ¿Quieres que tenga un tablero para que la pelota pueda rebotar en la red?
- ¿Qué utilizarás para el tablero?
- ¿Cómo amarrarás el tablero?
- ¿Tú crees que tu aro podría tambalearse o inclinarse si tu rebotas la pelota sobre el tablero o contra la canasta?
- ¿Cómo harás para que el aro sea lo suficientemente fuerte para resistir la fuerza de los golpes de una pelota?



Una vez que has diseñado tu aro de baloncesto, reúne tus materiales y herramientas. Asegúrate de revisar con un adulto cualquier herramienta que necesites y de utilizarlas adecuadamente conforme a las precauciones de seguridad.

Animales del zoológico en peligro de extinción

Los zoológicos son lugares para que las personas puedan ver y aprender acerca de los animales alrededor del mundo. Pero, también son lugares para que las personas ayuden a los animales que se encuentran en problemas. Cuando una especie de animal está **en peligro de extinción**, significa que existen muy pocos de esos animales en el mundo. Muchos de los animales en esta historia están en peligro de extinción: elefantes, osos polares, leones, y algunas especies de pingüino y changos (monos).



Sin la ayuda de las personas, esos animales pueden desaparecer para siempre (se convertirían **extintos**). Los zoológicos pueden ayudar a los animales en peligro de extinción. A esto se le llama **conservación**. Los zoológicos les enseñan a las personas acerca de los animales en peligro de extinción y cómo los humanos pueden ayudarlos.



Con agradecimiento a Bambi Godkin, Gerente de Educación en el Zoológico Mill Mountain, por revisar la veracidad de la información sobre el zoológico y la conservación, y a Derrick Pearson, cronista deportivo, por revisar la información del baloncesto en este libro.

Los datos de catalogación en información (CIP) están disponibles en la Biblioteca Nacional

- 9781628557305 portada dura en Inglés ISBN
 - 9781628557374 portada suave en Inglés ISBN
 - 9781628557442 portada suave en Español ISBN
 - 9781628557510 libro digital descargable en Inglés ISBN
 - 9781628557589 libro digital descargable en Español ISBN
- Interactivo libro digital para leer en voz alta con función de selección de texto en Inglés (9781628557657) y Español (9781628557725) y audio (utilizando web y iPad/ tableta) ISBN

Título original en Inglés: **Midnight Madness at the Zoo**
 Traducido por Rosalyna Toth en colaboración con Federico Kaiser

Derechos de Autor 2016 © por Sherryn Craig
 Derechos de Ilustración 2016 © por Karen Jones
 La sección educativa “Para las mentes creativas” puede ser fotocopiada por el propietario de este libro y por los educadores para su uso en las aulas de clase.

Elaborado en los EE.UU.
 Este producto se ajusta al CPSIA 2008
 Primera Impresión
 Arbordale Publishing
 Mt. Pleasant, SC 29464



Si disfrutaste de este libro, busca estos otros libros de Arbordale Publishing:



Incluye 4 páginas de actividades para la enseñanza
 ArbordalePublishing.com